



て、令和4年2月25日まで入札説明書を交付する。

なお、返送用封筒（A4判）及び郵便封筒も用意する。お氏名を記入して送付する。先用料の支拂いを了り、入札説明書を提出する。

(3) 入札書の提出期限は令和4年3月15日17時15分までである。

(4) 開札時間は00分である。会議室又は電子調達システムのシステムを利用することが可能である。

4 5 4 3 3 16 10  
4 3 月 月 月 月 月 月 月  
年 年 年 年 年 年 年  
令和4年3月16日10時  
令和4年3月16日10時

(1) 契約手続に日本語及び英語で使用する言語及び通貨

(2) 入札金額を希望する者は、2月25日17時15分までに札幌市中央区北4条2丁目1番地に提出しなければならない。

(3) 参加登録を希望する者は、2月25日17時15分までに札幌市中央区北4条2丁目1番地に提出しなければならない。出札料を支拂う場合は、該書類に応じて競りに参加する。

(4) 入札の者無効化した場合は、本公札無効とし札幌市に示入する。競争格参に及ぶ。

(5) (6) 79条の規定に基づく最下落札者と算成を算れ。予算価格を決さむ。第の札

(7) 手続に詳細は、札幌市に交渉の有無を問う。無説明書による。

## 6 Summary

(1) Official in charge of disbursement of the procuring entity: SAKAMOTO Yoshitan e, Obligating Officer, Director General of Tokyo Legal Affairs Bureau

(2) Classification of the products to be procured: 26

(3) Nature and quantity of the products to be purchased: Office supplies set unit price contract

(4) Delivery period: From a contract day through 31 March, 2023.

(5) Delivery place: Refer to the tender ex

planation.

- (6) Qualification for participating in the tendering procedures: Suppliers eligible for participating in the proposed tender are those who shall: ① Not come under Article 70 of the Cabinet Order concerning the Budget, Auditing and Accounting. Furthermore, minors, Persons under Conservatorship or Persons under Assistance who have obtained the consent necessary for concluding a contract may be applicable under cases of special reasons within the said clause. ② Not come under Article 71 of the Cabinet Order concerning the Budget, Auditing and Accounting. ③ Have Grade A, B or C in "Sale of products" in the Kantokoushinetsu area in terms of the qualification for participating in tenders laid down by the Ministry of Justice (Single qualification for every ministry and agency) for the purpose of procurement in the fiscal years of 2019, 2020, and 2021. ④ Meet the qualification requirements which the obligating Officer may specify in accordance with Article 73 of the Cabinet Order concerning the Budget, Auditing and Accounting.
- (7) Time-limit for tender: 17:15 25 February, 2022.
- (8) Contact point for the notice: OOKI Keina, Procurement Section, Accounting Division, General Affairs Department, Tokyo Legal Affairs Bureau, 1-1-15 Kudanminami Chiyoda-ku, Tokyo, 102-8225 Japan. TEL 03-5213-1259